

RA APPS BUCURESTI
SRP SINAIA
HOTEL MARA SINAIA

POLITICA DE CONFIDENTIALITATE PRIVIND PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Informare/introducere si identitate societate comerciala
2. Datele cu caracter personal prelucrate
3. Scopul prelucrării datelor cu caracter personal
4. Drepturile persoanelor vizate și exercitarea acestora:
Dreptul la informare, Dreptul de interventie asupra datelor (rectificare), Dreptul la stergerea datelor ("dreptul de a fi uitat"),
Dreptul la restrictionarea prelucrării, Dreptul de opozitie, Dreptul la portabilitatea datelor, Dreptul de a depune plangere,
Dreptul de retragere a consimtamantului, Drepturi suplimentare.
5. Datele cu caracter personal stocate și durata pastrării acestora
6. Accesul terților la datele cu caracter personal
7. Contact
8. Notificare privind protectia datelor cu caracter personal
9. **Notificarea de Confidentialitate pentru clienti ce utilizeaza sistemul de rezervari online** <https://hotel-mara.pynbooking.direct/>

1. Va informam ca incepand cu data de 25 mai 2018, RA APPS BUCURESTI - SRP SINAIA, str. Toporasilor nr. 1A, Sinaia Prahova, RO2351555 J40/234/1991 aplica prevederile Regulamentului European 2016/679 (GDPR) privind protectia persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date. Scopul principal al GDPR este cresterea nivelului de protectie a datelor personale si crearea unui climat de incredere care sa permita fiecărei persoane controlul asupra propriilor date. Astfel, consideram ca este un moment potrivit sa va informam cum protejăm datele dvs. personale si cum ne insusim prevederile Regulamentului.

2. Ce date personale prelucram?

Datele personale pe care le prelucram sunt, in principal, datele dvs. de identificare astfel cum sunt ele mentionate in documentele care, potrivit legii, servesc la identificare sau legitimare, tranzactionale, financiare, de localizare sau alte date personale pe care le colectam direct de la dvs. sau din alte surse atunci cand deveniti clientul nostru, cand folositi serviciile noastre sau cand ne furnizati serviciile sau produsele dvs.

3. Cum prelucram datele personale?

Prelucram datele personale doar pentru scopuri legitime, pentru imbunatatirea si dezvoltarea produselor si serviciilor pe care vi le oferim, pentru a preveni si combate fraudele privind identitatea. Prelucrarea datelor personale se intemeiaza intotdeauna pe executarea contractelor incheiate cu noi, pe nevoia de a respecta o obligatie legala, pe interesul nostru legitim sau pe consimtamantul dvs.

4. Care sunt drepturile dumneavoastra si cum pot fi exercitate?

Pe langa drepturile existente, de la data aplicării Regulamentului beneficiati de drepturi aditionale. Iata lista completa a drepturilor pe care le aveti:

Dreptul la informare – puteti solicita informatii privind activitatile de prelucrare a datelor dvs. personale;

Dreptul la rectificare – puteti rectifica datele personale inexacte sau le puteti completa;

Dreptul la stergerea datelor ("dreptul de a fi uitat") – puteti obtine stergerea datelor, in cazul in care prelucrarea acestora nu a fost legala sau in alte cazuri prevazute de lege;

Dreptul la restrictionarea prelucrării - puteti solicita restrictionarea prelucrării in cazul in care contestati exactitatea datelor, precum si in alte cazuri prevazute de lege;

Dreptul de opozitie – puteti sa va opuneti, in special, prelucrarilor de date care se intemeiaza pe interesul nostru legitim;

Dreptul la portabilitatea datelor - puteti primi, in anumite conditii, datele personale pe care ni le-ati furnizat, intr-un format care poate fi citit automat sau puteti solicita ca respectivele date sa fie transmise altui operator;

Dreptul de a depune plangere - puteti depune plangere fata de modalitatea de prelucrare a datelor personale la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal;

Dreptul de retragere a consimtamantului – in cazurile in care prelucrarea se intemeiaza pe consimtamantul dvs., il puteti retrage oricand. Retragerea consimtamantului va avea efecte doar pentru viitor, prelucrarea efectuata anterior retragerii ramanand in continuare valabila;

Drepturi suplimentare aferente deciziilor automate: puteti cere si obtine interventia umana cu privire la respectiva prelucrare, puteti exprima propriul punct de vedere cu privire la aceasta si puteti contesta decizia.

5. Cat timp prelucram datele personale?

Datele personale sunt prelucrate pe tot parcursul relatiei noastre contractuale si, dupa finalizarea acesteia, cel putin pe perioada impusa de prevederile legale aplicabile in domeniu, inclusiv, dar fara limitare, la dispozitiile privind arhivarea.

6. Comunicam date personale catre alti destinatari?

Pentru a va oferi servicii cat mai competitive, pentru indeplinirea obligatiilor legale ce ne revin sau in alte scopuri legitime este posibil sa transmitem datele dvs. personale catre autoritati publice, organe judiciare, birouri notariale, consultanti externi, imputerniciti catre care am externalizat furnizarea anumitor servicii si alte categorii de destinatari, asigurandu-ne insa intotdeauna ca instituiam garantii adecvate pentru protejarea datelor transmise (spre exemplu, clauze contractuale standard)

7. Puteti exercita aceste drepturi, fie individual, fie cumulat, foarte usor, prin simpla transmitere a unei solicitari la sediul nostru din Bucuresti, sau prin e-mail, la: dpo@apps.ro, ori telefonic la numarul: **0722 118 677**. In plus, am numit un Ofiter pentru Protectia Datelor(DPO) care poate fi contactat daca exista nelamuriri cu privire la orice aspect ce tine de protectia datelor personale, prin transmiterea unei cereri la datele de contact anterior mentionate.

8. NOTIFICARE PRIVIND PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Datele dvs. colectate la inregistrarea in unitatea noastra sunt limitate la cele strict necesare efectuarii serviciilor solicitate de catre dvs., conform legislatiei in vigoare si nu vor fi divulgate altor entitati, cu exceptia situatiei in care Regulamentul permite expres acest lucru, exceptand autoritatile cu drept de control si firmele ce ofera servicii de suport, strict pentru indeplinirea serviciilor specifice, cu titlu de exemplu asemenea situatii pot fi:

Politia Romana;
PYNBOOKING NET SRL - Service sistem gestiune hotelier;
SC TCNet SRL - Service sistem gestiune hotelier;
CNAS - Sistem raportare centrul de sanatate;
SC CBD Contabilitate&Software SRL - Service aplicatie contabilitate;
SC Profox Sinaia SRL - Service aplicatie facturare;
SC Easyhost SRL - Suport serviciu e-mail si gazduire domeniu hotelmara.sinaia.ro;
Chitu Serban PFA - Furnizor dezvoltare website hotelmara.sinaia.ro;

Acestea sunt pastrate in conditii de siguranta la sediul nostru pe durata stabilita de lege.

Accesul la datele dvs. il au doar persoanele special desemnate, pentru scopuri strict legate de atributiunile lor si instruite pentru manuirea acestora in deplina siguranta.

Datele cu caracter personal furnizate pe durata sejurului dvs. pentru efectuarea unor servicii suplimentare vor fi folosite doar pentru efectuarea serviciilor si vor fi pastrate doar acele date necesare dovedirii efectuarii serviciilor, acolo unde este necesar.

Acolo unde serviciile suplimentare sunt furnizate de catre terte parti, acest lucru va fi comunicat si aceste date vor fi transmise furnizorului de servicii doar cu acordul dvs.

Aceasta reprezinta o notificare generala oficiala a RA APPS BUCURESTI - SRP SINAIA realizata in baza obligatiilor legale ce revin institutiei noastre si in conformitate cu prevederile GDPR.

Pentru informatii detaliate, va recomandam, sa consultati Regulamentul la urmatorul link, in format pdf pe site-ul Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal www.dataprotection.ro, adresa: Bld. General Gheorghe Magheru 28-30, 010336, Sector 1, Bucuresti, Romania, telefon: 031 805 9211, e-mail: anspdc@dataprotection.ro

<https://www.dataprotection.ro/servlet/ViewDocument?id=1262>

9. Notificarea de Confidentialitate pentru clienti ce utilizeaza sistemul de rezervari online <https://hotel-mara.pynbooking.direct/>

*** asa cum este afisata accesand linkul "Termenii și condiții" din josul/footer) paginii <https://hotel-mara.pynbooking.direct/>

Termeni și condiții

Declarație de confidențialitate

Unitatea de cazare Hotel Mara se angajează să protejeze și să respecte confidențialitatea datelor cu caracter personal pe care ni le încredințați. Acest document conține informații importante referitoare la modul în care folosim datele colectate. El descrie modul în care colectăm, utilizăm, procesăm și transmitem datele pe care ni le oferiți atunci când accesați și folosiți sistemul nostru de rezervare. Cei care accesează și folosesc sistemul nostru de rezervare vor fi denumiți în continuare "utilizatori".

Invităm utilizatorii să lectureze cu atenție acest document numit "Declarație de confidențialitate". Utilizatorul își exprimă voința în mod liber și voluntar cu privire la furnizarea datelor sale cu caracter personal sau ale unor terțe părți unității de cazare Hotel Mara.

Prin sintagmele "sistem de rezervare", "motor de rezervare", "sistem", "website", "platformă", "aplicație", "aplicație web", "servicii", "servicii online", ne referim la toate paginile online și serviciile cu care operăm pe site-ul <https://hotel-mara.pynbooking.direct/>, cu excepția cazurilor menționate ca atare. Accesând platforma și oferindu-ne datele, vă dați acordul la cele stipulate în Declarația noastră de confidențialitate așa cum este ea descrisă în acest document. Declarația poate suferi schimbări din când în când, așa că vă sfătuim să verificați în consecință pentru a fi siguri că sunteți la curent cu ultima versiune.

Termeni folosiți

Prin termenii "noi", "al nostru, a noastră, ale noastre, ai noștri", ne referim la unitatea de cazare Hotel Mara.

Controlor de date: unitatea de cazare Hotel Mara operează sistemul de rezervare printr-un procesator de date, așa cum se explică mai jos. Conform reglementărilor GDPR, **unitatea de cazare este controlorul de date** și cel care stabilește scopul și mijloacele cu care se efectuează prelucrarea datelor.

Unitatea de cazare Hotel Mara

Firma: Administratia Patrimoniului Protocolului De Stat Ra

Adresa: Sinaia, Aleea Toporașilor nr. 1A

CUI: RO2351555 Nr reg.:

Procesator de date

PYNBOOKING operează sistemul de rezervare pentru Unitatea de cazare Hotel Mara și se angajează să protejeze confidențialitatea datelor furnizate de utilizatorii sistemului. **PYNBOOKING este procesatorul de date.** PYNBOOKING este împuternicit de unitatea de cazare Hotel Mara să prelucreze datele în numele acestuia.

PYNBOOKING NET SRL

Adresa: Bucuresti, Str. Decebal, Nr. 12

CUI: RO 32956788

PYNBOOKING este un instrument de management hotelier folosit de către cei care dețin și/sau administrează unități de cazare pentru a le permite utilizatorilor efectuarea și gestionarea rezervărilor online. Acest document se referă la procesarea de către PYNBOOKING a datelor cu caracter personal colectate de către unitățile de cazare care folosesc sistemul de rezervări PYNBOOKING.

1. Ce fel de date cu caracter personal se solicită utilizatorilor

Unitățile de cazare care folosesc PYNBOOKING ca motor de rezervare sau software de gestiune colectează și stochează informațiile pe care utilizatorii le oferă atunci când fac o rezervare. Li se solicită numele, adresa, numărul de telefon și adresa de email, date de ordin financiar pentru executarea plății atunci când se efectuează pre-plată, și numele oaspeților care călătoresc împreună cu ei. Acestea pot include și adresa IP. Aceste informații sunt necesare, obligatorii (cu excepția cazurilor în care se

specifică altceva în câmpurile dedicate) pentru a opera solicitarea făcută de utilizator și sunt stocate în sistemul PYNBOOKING cu scopul de a procesa rezervarea. În cazul în care utilizatorul refuză să le furnizeze, nu se poate executa solicitarea. Utilizatorii pot fi contactați de cei care administrează unitatea de cazare în legătură cu rezervarea. Datele lor cu caracter personal sunt stocate, de asemenea, și după ședere, dar vor fi păstrate numai atâta timp cât este necesar în conformitate cu obligațiile legale.

2. Datele cu caracter personal procesate direct de către părți terțe

Dacă utilizatorii oferă informații financiare (datele de pe cardul bancar), acestea vor fi procesate direct de către furnizori care au certificări PCI nivel 1 (euplatesc.ro, paypal, autorize.net).

3. Date cu caracter personal ale unor terți (rezervări pentru însoțitori, prieteni, membri ai familiei etc.)

În eventualitatea în care utilizatorul furnizează datele unui terț, se prezumă că are acordul acestuia și că i-a transmis informațiile din această Declarație de confidențialitate, controlerul și procesatorul de date fiind exonerati de orice responsabilitate în această privință. Totuși, putem opera verificări suplimentare, adoptând măsurile adecvate în conformitate cu legislația în vigoare.

4. Scopul folosirii datelor cu caracter personal

În funcție de solicitările utilizatorilor, datele colectate vor fi procesate în vederea următoarelor scopuri:

- Administrarea rezervărilor făcute, incluzând efectuarea plății (atunci când e cazul) și gestionarea cererilor și preferințelor exprimate de utilizator
- Administrarea înscrierii utilizatorilor în programe de loialitate și obținerea statutului de membru
- Contactarea utilizatorilor cu scopurile enumerate aici
- Trimiterea de oferte comerciale personalizate prin mijloace electronice în cazul în care utilizatorul și-a dat acordul
- Administrarea de servicii adiționale
- Efectuarea de sondaje și evaluări privind calitatea serviciilor oferite

5. Durata reținerii datelor cu caracter personal

Datele sunt reținute pe perioada de timp necesară pentru îndeplinirea obiectivelor enumerate anterior cu excepția cazurilor în care e nevoie de ele pentru o perioadă mai îndelungată, iar acest lucru este permis de legislație sau cu excepția cazurilor în care utilizatorul solicită ștergerea lor, retrăgându-și acordul. Criteriile pentru a determina durata sunt:

- Perioada de timp în care utilizatorul are o relație cu operatorul de date în cadrul căreia acesta îi oferă servicii (spre exemplu, perioada în care utilizatorul are un cont în sistemul de rezervare sau cea în care-i folosește serviciile sau perioada anterioară șederii)
- Cazul în care există o obligație legală (anumite legi solicită operatorului de date să păstreze datele referitoare la tranzacții pentru o anumită perioadă de timp înainte de a avea permisiunea de a le șterge)

6. Utilizarea conturilor din rețelele sociale ale utilizatorilor

În eventualitatea înregistrării sau conectării printr-un cont de utilizator al unei platforme tip rețea socială, putem colecta și accesa diverse informații din profilul utilizatorului de pe respectiva rețea socială pentru scopuri administrative interne și/sau scopurile indicate anterior.

7. Proceduri de securitate

În conformitate cu General Data Protection Regulation (GDPR), PYNBOOKING asigură îndeplinirea în mod rezonabil a procedurilor necesare pentru a împiedica accesul neautorizat și folosirea neadecvată a datelor cu caracter personal. Folosim sisteme adecvate și proceduri pentru a proteja și a menține în siguranță informațiile care ne-au fost transmise. De asemenea, apelăm la proceduri tehnice și de securitate și la restricții fizice care să împiedice accesarea și folosirea datelor cu caracter personal de pe serverele noastre. Doar personalul autorizat are acces la datele cu caracter personal și aceasta doar pe parcursul îndeplinirii sarcinilor de serviciu.

Datele sunt procesate în așa fel încât se asigură securitatea lor și se combate riscul de a fi modificate, pierdute, procesate sau accesate ilegal, în funcție de natura tehnologiei, a informațiilor stocate și a riscurilor la care sunt expuse.

8. Controlul și drepturile utilizatorilor asupra datelor cu caracter personal

Utilizatorii au dreptul de a accesa datele stocate de către unitățile de cazare la care au efectuat rezervări via sistemul PYNBOOKING. În vederea acestui lucru, se va contacta unitatea de cazare la care au făcut rezervarea prin sistemul PYNBOOKING.

Utilizatorii au dreptul să solicite oricând doresc ștergerea datelor furnizate.

Utilizatorii au dreptul să modifice orice date incomplete sau lipsite de valabilitate.

Utilizatorii au dreptul să solicite ștergerea datelor atunci când acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate și stocate.

Utilizatorii au dreptul să confirme revocarea acordului.

Utilizatorii au dreptul să obțină limitarea procesării datelor atunci când condițiile privind reglementările procesării datelor cu caracter personal o permit.

Utilizatorii au dreptul să solicite portarea datelor lor.

De asemenea, utilizatorii vor fi informați că oricând pot depune o plângere privind protecția datelor lor cu caracter personal la autoritățile de resort.

9. Recenzii, calificative, feedback

Este posibil ca utilizatorii să fie rugați să transmită o opinie cu privire la calitatea serviciilor de cazare odată încheiată șederea cu scopul îmbunătățirii serviciilor.

Adresa de email a utilizatorului va fi folosită cu acest scop. Dacă va completa o recenzie, este posibil ca ea să fie publicată pe site-ul unității de cazare, pe pagina de facebook, twitter sau google plus. Nu vor fi publicate detalii privind identitatea utilizatorului. Stocarea informațiilor utilizatorilor poate fi necesară pentru a îndeplini obligațiile pe care unitatea de cazare le are față de aceștia.

10. Interesul legitim în procesarea datelor utilizatorului

Putem folosi informațiile utilizatorilor pentru scopuri legitime, cum ar fi cele administrative, cele legate de detectarea fraudelor sau cele legale.

Datele procesate pe care le solicităm pentru îndeplinirea scopurilor enumerate anterior nu pot fi folosite fără consimțământul utilizatorului. De asemenea, în cazul în care utilizatorul își retrage acordul, acest fapt nu va afecta legalitatea procesării anterioare a datelor sale. Pentru a revoca acordul, utilizatorul trebuie să ne contacteze prin canalele menționate anterior. În mod similar, în acele cazuri în care este necesară procesarea datelor unui utilizator pentru îndeplinirea unei obligații legale sau pentru executarea unei relații contractuale între noi și utilizator, procesarea datelor va fi una legitimă întrucât este necesară pentru a atinge respectivele obiective.

11. Cookies

Termenul "cookie" definește o cantitate redusă de informații plasată în navigatorul web de pe computerul sau device-ul mobil pe care-l folosesc utilizatorii. Cookies sunt folosite pentru a ușura procesul de rezervare și conțin informații precum datele căutate și limba în care se face rezervarea. Este o diferență între cookies-urile temporare și cele de durată lungă. Cele temporare vor exista doar până când navigatorul web este închis. Cele de durată sunt folosite mai mult timp și nu sunt șterse în mod automat atunci când navigatorul este închis. Folosim cookies de durată în Google Analytica pentru a analiza traficul și comportamentul vizitatorilor. Utilizând site-ul PYNBOOKING sau efectuând rezervări prin PYNBOOKING, vă dați acordul pentru folosirea cookies așa cum a fost ea descrisă mai sus.

12. Folosirea serviciilor de către minori

Serviciile nu se adresează indivizilor cu vârsta sub 18 ani și nu le solicităm să furnizeze date cu caracter personal.

13. Divulgarea datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal vor fi folosite și divulgate în următoarele cazuri:

- Pentru a ne conforma legilor în vigoare, inclusiv legilor din țara de reședință a utilizatorului
- Pentru a răspunde unei solicitări în cazul unui proces legal
- Pentru a răspunde solicitărilor din partea autorităților guvernamentale, inclusiv autorităților din afara țării de reședință a utilizatorului și pentru a îndeplini cerințe legate de siguranța națională
- Pentru a pune în aplicare termenii și condițiile
- Pentru a proteja drepturile, confidențialitatea, siguranța datelor noastre, ale utilizatorilor și terților

Putem folosi și divulga Alte Date pentru orice scop, cu excepția cazurilor în care legislația actuală nu o permite. În anumite cazuri, putem combina Alte Date cu datele cu caracter personal (de pildă, numele utilizatorului cu localizarea). Dacă procedăm astfel, vom considera și vom trata datele rezultate din această combinație ca fiind date cu caracter personal atâta timp cât se exercită procesul de combinare.

14. Obligațiile utilizatorului

Utilizatorul garantează că este responsabil din punct de vedere legal, în deplinătatea facultăților mintale și că informația furnizată este reală, valabilă, completă și actuală. Utilizatorul este singurul responsabil de veridicitatea datelor comunicate și se obligă să actualizeze informațiile atunci când e cazul.

Utilizatorul se angajează să informeze terțele părți ale căror date cu caracter personal le furnizează atunci când este cazul cu privire la informațiile din acest document. De asemenea, se angajează să obțină aprobarea terțelor părți cu privire la furnizarea datelor cu caracter personal pentru scopurile prezentate mai sus.

Utilizatorul este responsabil pentru informațiile false sau lipsite de valabilitate furnizate prin intermediul site-ului web și pentru eventualele daune, directe sau indirecte, provocate astfel nouă sau terțelor părți.

Termeni generali & condiții de plată.

Cardul de credit(Visa/Master Card)/Cardul de vacanță este obligatoriu pentru garantarea rezervării.

Cu 15 zile înainte de data sosirii, vom preautoriza contravaloarea primei nopți de cazare. Dacă rezervarea este făcută cu mai puțin de 15 zile înainte de sosire, vom face preautorizarea în ziua primirii rezervării. Preautorizarea nu reprezintă o plată efectivă, fondurile sunt blocate temporar.

În dimineața zilei sosirii, vom debita de pe cardul de credit întreaga sumă a rezervării, inclusiv suma preautorizată anterior.

În cazul în care cardul nu poate fi preautorizat/debitat, rezervarea este considerată nulă și se va anula.

Politica rezervare.

Flexibilă & garantată

Nu se percepe nici o taxă dacă rezervarea se anulează cu 3 zile înainte de sosire.

Dacă anularea se face cu până la 3 zile înainte de sosire, nu se aplică taxe. Pentru anulări ulterioare sau în caz de neprezentare, se va încasa 100% din prima noapte de cazare.

Nerambursabilă

Oricând după efectuarea rezervării poate fi încasat prețul total al rezervării.

Vă rugăm să rețineți, dacă rezervarea este anulată, modificată sau în caz de neprezentare, va fi încasat prețul total pentru rezervare.